

TRANSLATION

Meteor Scare at the End of the 20th Century

Zwei Jahre vor Ende dieses Jahrtausends sind Filme, welche die Zerstörung der Erde beschreiben, besonders beliebt. Nachdem letztes Jahr vor allem Ausserirdische das Publikum anzogen, wird 1998 das Jahr der Meteore werden. In 'Deep Impact' entdeckt ein kleiner Junge, dass ein riesiger Meteor droht mit der Erde zu kollidieren. Eine Gruppe von Astronauten soll die Katastrophe verhindern, indem sie Atombomben auf dem Meteor zünden(=detonate), um den kosmischen Fels von seiner Bahn abzulenken(=divert from). Der Versuch misslingt, der Meteor kann nicht gestoppt werden. Der Einschlag verursacht unglaubliche Zerstörungen und tötet unzählige Menschen. Es scheint, dass nicht einmal die Amerikaner die Welt vor dieser kosmischen Katastrophe beschützen können.

Menschen fürchten diese Gefahr aus dem All seit dem Anfang der Zeit. Alte Zivilisationen beobachteten den Nachthimmel und dachten manchmal, sie hätten ein sicheres Zeichen für das Ende der Welt entdeckt. Sie glaubten, die Götter wollten sie für ihre Sünden bestrafen.

1998 werden Millionen von Dollars ausgegeben, um die perfekte Illusion einer galaktischen Katastrophe zu schaffen. Und die Menschen sitzen in einem bequemen Sitz und geniessen die virtuelle Erfahrung einer Urangst(=primal...).